

Hommage au rameur Jack Beresford

DISCOURS DU COL. P.-W. SCHARROO

Dans notre dernier Bulletin nous avons mentionné l'hommage que le C. I. O. a rendu à Jack Beresford, rameur britannique qui a pris part à cinq Jeux olympiques. C'est le col. P.-W. Scharroo, membre de la Commission exécutive du C. I. O., qui remit le diplôme au nom du président au bénéficiaire à Amsterdam en août dernier. Nous reproduisons ci-dessous les discours qui furent prononcés à cette occasion :

M. le Bourgmestre, M. le président du Conseil des ministres,

MM. les résidents F. I. F. A., Comité olympique néerlandais, Nederlandsche Roeibond.

Je vous suis reconnaissant, Monsieur le président de la F. I. S. A., d'avoir bien voulu me donner l'occasion de m'acquitter d'une mission très agréable que le président du C. I. O. m'a confiée.

Le C. I. O. a décerné à un de vos membres les plus illustres, Monsieur Jack Beresford, le Diplôme olympique du Mérite. Par cette distinction exceptionnelle, le C. I. O. veut reconnaître les grands mérites sportifs de M. Beresford qui, en tant qu'athlète, a pris part à cinq Jeux olympiques successifs et a remporté le nombre respectable de trois médailles olympiques en or et deux médailles en argent.

Mr. Beresford,

I am greatly honoured that I may congratulate you in the name of the president and the members of the I. O. C. You are a phenomenon in your sport and we have the greatest admiration for your wonderful performances as a sportsman who practices sport for sport's sake. But moreover I wish to thank

you most heartily for all you did in propagating the Olympic Idea which now more than ever before can have such a beneficial influence on the re-education of mankind. It is a mistake to consider Olympic Games as a fight of sport stars. Above all the Games are a festival of peace, where by the admirable performances of some thousands of athletes, youth is seized with the desire to practices sport and to physical culture.

Mr. Beresford, your performances have brought and will bring thousand of young men to physical culture. Moreover as a sportsman you have demonstrated so clearly that the spirit of chivalry, of fair-play which must be the foundation of social life, constitutes the moral worth and elegance of sports.

Once more, I congratulate and thank you in the name of the I. C. O.

* * *

It is good to be back in Holland again after a period of 21 years, when I rowed in the British eight at the Amsterdam Olympic Games 1928.

To Colonel Scharroo I would like to express my deep gratitude and to the I. O. C. for giving me this Olympic Diploma of Merit. I look on it as being an honour conferred on English rowing in general rather than to me in particular.

The Sport of Rowing which we all love so much is one of the finest mediums for spreading and developing International friendship and understanding. During 5 Olympiads I have never heard of International rowing men disadreeing, even though we often cannot understand eachothers language. If only politics could be kept out of the world, what a pleasant place Earth would be.

To young oarsmen I would say there is no short cut to success. To win races one must practise and practise, both in the boat, on the road and at physical exercises. When we won the double sculls in Berlin, we trained for 10 months, sculled 2000 miles, ran and walked innumerable miles and did 15 minutes exercises every morning for those 10 months.

Gaston Mullegg, Rico Fioroni thank you for your many kindnesses, for everything you have done to develop International rowing, we owe you so much.



M. Jack Beresford reçoit le diplôme olympique des mains du Col. P.-W. Scharroo à Amsterdam pendant les Championnats d'Europe d'aviron, en août 1949.



**APRÈS LA REMISE DU DIPLOME OLYMPIQUE AU RAMEUR ANGLAIS JACK BERESFORD
A AMSTERDAM**

On époque de vieux souvenirs! De gauche à droite: Col. C.-F. Pahud de Mortanges, président du C. O. néerlandais et membre du C. I. O., M. Jack Beresford, rameur anglais et bénéficiaire du diplôme olympique, D^r J. N. van den Houten, secr. hon. du C. O. néerlandais, Col. P.-W. Scharroo, membre du C. I. O.
